

Súd: Krajský súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 42Cob/126/2023  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3123207372  
Dátum vydania rozhodnutia: 25. 01. 2024  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jana Novotná  
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2024:3123207372.2

## Uznesenie

Krajský súd v Banskej Bystrici ako súd odvolací, v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Jany Novotnej a členiek senátu JUDr. Miriam Boborovej Sninskej a JUDr. Andrey Gindlovej v právnej veci žalobcu Slovenská sporiteľňa, a. s., so sídlom Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00 151 653, zastúpeného advokátom JUDr. Stanislavom Jakubčíkom, so sídlom Trenčianska 57, 821 09 Bratislava, proti žalovanému PODIELNICKÉ POĽNOHOSPODÁRSKE DRUŽSTVO RYBANY, so sídlom 956 36 Rybany, IČO: 00 205 656, zastúpeného advokátskou kanceláriou SUCHÝ & PARTNERS s. r. o., so sídlom Horná 13, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 52 826 791, v konaní o žalobe o vydanie veci a náhradu škody, o návrhu žalobcu na nariadenie neodkladného opatrenia, o odvolaní žalobcu proti uzneseniu Okresného súdu Trenčín č.k. 37Cb/33/2023-60 zo dňa 18. septembra 2023 takto

### rozhodol:

- I. Uznesenie Okresného súdu Trenčín č.k. 37Cb/33/2023-60 zo dňa 18. septembra 2023 potvrdzuje.
- II. Žalovanému priznáva voči žalobcovi nárok na náhradu trov odvolacieho konania v rozsahu 100 %.

### odôvodnenie:

Prvoinštančné rozhodnutie

1. Okresný súd napadnutým rozhodnutím návrh žalobcu na nariadenie neodkladného opatrenia zo dňa 25.8.2023 zamietol. V odôvodnení uviedol, že žalobca sa domáhal nariadenia neodkladného opatrenia v konaní vo veci samej, v ktorom sa žalobca žalobou domáha rozhodnutia o povinnosti žalovaného vydať žalobcovi kolesový traktor NEW HOLLAND, rok výroby 2016, výrobné číslo WIN: ZGRE01005, vrátane príslušenstva a súvisiacej dokumentácie, zaplatiť náhradu škody žalobcovi v sume 59.624,33 Eur s príslušenstvom. Návrhom na nariadenie neodkladného opatrenia sa žalobca domáhal, aby súd zakázal žalovanému nakladať s vecou (najmä predáť, darovať, zameniť, inak scudzit', vložiť do zálohu v prospech tretích osôb, zaťažiť v prospech tretích osôb iným spôsobom, vložiť do obchodnej spoločnosti alebo družstva ako nepeňažný vklad ap.) a užívať vec – kolesový traktor NEW HOLLAND, rok výroby 2016 a to až do právoplatného rozhodnutia vo veci samej.

2. Žalobca návrh na nariadenie neodkladného opatrenia tak ako aj žalobu odôvodnil tým, že spoločnosť S Slovensko, spol. s r. o., od ktorej žalobca kúpil časť podniku, všetky hmotné, nehmotné a osobné zložky podnikateľskej činnosti súvisiace s finančným leasingom a poskytovaním úverov z vlastných zdrojov nebankovým spôsobom sa stala vlastníkom predmetného traktora na základe kúpnej zmluvy č. 5141600022 zo dňa 06.06.2016 uzatvorenej s predávajúcim AGROPRET-PULZ, a. s. Podľa kúpnej zmluvy vlastníctvo nadobudol zaplatením kúpnej ceny, ktorá bola zaplatená dohodami o započítaní vzájomných pohľadávok zo dňa 6.6.2016 a zo dňa 7.6.2016, pričom zvyšok kúpnej ceny vo výške 81.912,09 Eur bola poukázaná na účet predávajúceho. Kúpna zmluva bola uzatvorená za účelom poskytnutia predmetu kúpy traktora, leasingovému nájomcovi spoločnosti AGROTEM MJ s.r.o. (predtým AGROTEM-PULZ, s. r. o.) na základe zmluvy o finančnom prenájme (operatívny leasing) číslo 5141600022 zo dňa 6.6.2016. Zmluva bola uzatvorená na dobu 12 mesiacov, pričom dodatkom č. 01/2017 bola predĺžená doba nájmu na 24 mesiacov do dňa 6.6.2018. V zmysle tejto zmluvy sa

AGROTEM nestal vlastníkom predmetného traktora ale získal iba užívacie právo k nemu. Nebol oprávnený ho dať do užívania tretej osobe. Predmet operatívneho leasingu spoločnosť AGROTEM prevzala 7.6.2016, čo vyplýva z odovzdávacieho protokolu k zmluve č. 5141600022 z tohto dňa. V zmysle zmluvy o finančnom prenájme bola spoločnosť AGROTEM povinná vrátiť traktor po končení nájmu vlastníkovi spoločnosti S Slovensko dňa 7.6.2018. Spoločnosť S Slovensko sa dozvedela, že traktor má v držbe žalovaný na základe zmluvy o výpožičke uzatvorenej medzi žalovaným a spoločnosťou AGROPRET zo dňa 21.11.2016 a následne uzatvorenej údajnej ústnej kúpnej zmluvy medzi žalovaným a spoločnosťou AGROPRET. Žalovaný uzatvoril 21.11.2016 zmluvu o spotrebnom úvere č. LZL/16/00110, so spoločnosťou IMPULS-LEASING Slovakia, Mostová 2, 811 02 Bratislava, predmetom ktorej bolo poskytnutie spotrebného úveru na financovanie predmetného traktora. Za účelom zabezpečenia pohľadávok z tejto úverovej zmluvy bola uzatvorená medzi uvedenými subjektami zmluva o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva č. ZPL/16/00110 zo dňa 21.11.2016, na základe ktorej sa IMPULS-LEASING Slovakia plánoval stať počas trvania záväzkov vzťahu so žalovaným vlastníkom traktora. Žalovaný si neplnil svoje povinnosti z úverovej zmluvy, preto veriteľ vyhlásil žalovanému predčasnú splatnosť poskytnutého úveru a začal s výkonom zabezpečovacieho prevodu vlastníckeho práva. Dohodou o spoločnom postupe zo dňa 14.12.2018 sa spoločnosť S Slovensko a spoločnosť IMPULS-LEASING Slovakia dohodli na spoločnom postupe nakoľko obidve spoločnosti financovali ten istý predmet leasingu. Dohodli sa, že všetky potrebné úkony na odobratie traktora uskutoční S Slovensko, s čím druhá strana súhlasí. Žalovaný bol vyzvaný na vydanie traktora výzvami zo dňa 12.7.2018 20.11.2018 17.12.2018. Na vydanie traktora bol vyzvaný aj likvidátorom spoločnosti AGROPRET zo dňa 13.11.2018 a 5.12.2018. Žalovaný traktor nevydal.

3. Žalobca ďalej v návrhu uviedol, že žalovaný argumentuje skutočnosťou, že kúpil hnutelnú vec – traktor od predávajúceho AGROPRET-PULS a.s. v konkurze. Kúpna zmluva mala byť uzatvorená ústne. Predmet kúpy bol financovaný prostredníctvom úveru na základe zmluvy o spotrebnom úvere číslo LZL/16/00110 zo dňa 21.11.2016. Žalovaný mal traktor pred jeho kúpou na základe zmluvy o výpožičke zo dňa 21.11.2016 s tým, že traktor mu bol odovzdaný 13.10.2016, odovzdávacím protokolom z tohto dňa. Prelomenie zásady, že nikto nemôže na druhého previesť viac práv ako sám má a právo nevzniká z bezprávia, vyžaduje v zmysle ust. § 446 Obchodného zákonníka dobromyseľnosť, ktorá nie je ničím spochybnená. Žalovaný sa nestal a ani nemohol stať vlastníkom traktora, pretože a) nadobúdala vec od nevlastníka, ktorý na neho nemohol ďalej previesť vlastnícke právo k veci, ktoré sám nemal a b) čo sa týka dobromyseľného nadobudnutia veci od nevlastníka, absentuje u neho právny titul, ktorým je uzavretie zmluvy ako jeden zo základných predpokladov nadobudnutia vlastníctva hnutelnej veci a taktiež samotná dobromyseľnosť, o ktorej možno mať oprávnené pochybnosti a c) následne sa aj tak svojho domnelého vlastníctva vzdal zabezpečovacím prevodom vlastníckeho práva v prospech spoločnosti IMPULS -LEASING Slovakia, pričom táto spoločnosť následne uznala práve vlastnícke právo žalobcu.

4. Žalobca ďalej v žalobe uviedol, že si uplatňuje náhradu škody vo výške 59.624,33 EUR s príslušenstvom z titulu znehodnotenia vozidla, ktoré nastalo v dôsledku neoprávneného zadržania traktora zo strany žalovaného. Na základe znaleckého posudku č. 58/2023 znalca Ing. Milana Zachardu bolo vozidlo ku dňu 9.8.2023 ohodnotené na sumu 119.570,- EUR s DPH, pričom ohodnotenie nezahŕňa prípadné poškodenie traktora, ale iba bežné opotrebenie vplyvom veku a používania. V zmysle Dodatku č. 01/2017 k zmluve o finančnom prenájme číslo 5141600022 a jej prílohy č. 1 je zrejmé, že odkupná cena vozidla ku dňu skončenia nájmu bola vo výške 159.266,- Eur bez DPH. Výška škody predstavuje rozdiel medzi odkupnou cenou vozidla ku dňu skončenia leasingu a jeho aktuálnej všeobecnej hodnoty určenej znaleckým posudkom. Neoprávneným zadržaním traktora vznikla žalobcovi uvedená škoda.

5. Žalobca ďalej v žalobe uviedol, že z vyššie uvedených dôvodov navrhuje aby súd vydal neodkladné opatrenie, návrh odôvodnil tým, že okrem vyššie uvedeného existuje minimálne oprávnená pochybnosť o dobromyseľnosti žalovaného pri nadobudnutí vlastníckeho práva k traktoru. Žalobca sa odôvodnene obáva, že žalovaný ďalej prevedie traktor na tretie osoby, resp. umožní držbu traktora tretej osobe, čo by znamenalo výrazné oslabenie nároku žalobcu a fakticky by znemožnilo úspech žalobcu v predmetnom konaní. Tvrdil, že existuje potreba bezodkladnej úpravy pomerov. Nenariadením neodkladného opatrenia vznikol priestor pre prevod vlastníckeho práva alebo držby traktora na tretie osoby, čo by mohlo viesť k neodvratnému zhoršeniu právnej pozície žalobcu. Prípadná exekúcia by mohla byť ohrozená, ak by žalovaný ešte pred právoplatným skončením konania previedol traktor na tretiu osobu, v ktorom prípade by uspokojenie nároku žalobcu exekúciou na základe právoplatného

rozsudku vydaného v civilnom konaní nebolo možné. Preto je daná potreba bezodkladnej úpravy pomerov nariadením neodkladného opatrenia, čím pomíne hrozba zmarenia prípadnej exekúcie, dôjde k dočasnej stabilizácii pomerov zabezpečovacím opatrením v tomto prípade nie je možné dosiahnuť účel. Nariadením neodkladného opatrenia nevznikne neprimeraná ujma žalovanému, vzhľadom na skutočnosť, že vec bude mať naďalej v držbe. Žalobca však navrhol, aby žalovaný bol obmedzený v možnom nakladaní s ňou, a to vrátane jej užívania, nakoľko používaním a opotrebením vecí sa výrazne znižuje jej hodnota a žalobcovi vzniká škoda. Žalobca navrhol trvanie neodkladného opatrenia do právoplatného skončenia konania vo veci samej.

6. Žalovaný sa k návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia vyjadril podaním z 8.9.2023, v ktorom uviedol, že na Mestskom súde Bratislava III je vedené konanie pod sp. zn. B3-25Cb/37/2022, v ktorom sa žalovaný domáha voči žalobcovi určenia svojho vlastníckeho práva k predmetnému traktor. Toto konanie sa týka tej istej veci, ktorú žalobca žiada vydať od žalovaného v predmetnom súdnom konaní 37Cb/33/2023 vedenom na Okresnom súde Trenčín s tým, že konanie na Mestskom súde Bratislava III začalo skôr a teda podľa žalovaného tvorí prekážku začatého konania pre predmetné konanie na Okresnom súde Trenčín. Preto nie je podľa žalovaného ani dôvod na vydanie neodkladného opatrenia, nakoľko otázka vlastníckeho práva k traktor je sporná a táto je riešená v konaní na Mestskom súde Bratislava III.

7. Prvoinštančný súd rozhodnutie, ktorým zamietol žalobcov návrh na nariadenie neodkladného opatrenia odôvodnil tým, že nebol naplnený predpoklad pre nariadenie neodkladného opatrenia, ktorým je, že navrhovateľ musí tvrdiť a zároveň osvedčiť (predloženými listinnými dôkazmi, nakoľko iné dokazovanie je v štádiu rozhodovania o neodkladnom opatrení súd nevykonáva) skutočnosti odôvodňujúce potrebu neodkladnej úpravy pomerov alebo obavu z ohrozenia exekúcie (ide o tzv. princíp opodstatnenosti nariadenia neodkladného opatrenia). O potrebu neodkladnej úpravy pomerov ide vtedy, ak bez nariadenia neodkladného opatrenia by sa vytvoril nezvratný stav, neodstrániteľné následky, hrozil by vznik škody alebo výrazné zväčšenie sa škody. O obavu z ohrozenia exekúcie ide vtedy, ak relevantné skutočnosti nasvedčujú tomu, že exekúcia v uvedenom prípade bude ohrozená, nebude ju možné po nejakom úkone protistrany, ktorý reálne hrozí, uskutočniť. Žalobca žiadnym relevantným spôsobom neosvedčil potrebu neodkladnosti úpravy pomerov medzi stranami, ani existenciu obavy z ohrozenia exekúcie. Uvedené žalobca vo svojom návrhu odôvodnil len veľmi stručne, všeobecnými formuláciami bez uvedenia a osvedčenia akýchkoľvek konkrétnych skutočností, ktoré by bolo možné kvalifikovať ako skutočnosti objektívne osvedčujúce dôvodnosť obáv žalobcu. Medzi stranami je spor, ktorého podstata spočíva v tom, či prešlo vlastnícke právo zo žalobcu na žalovaného ktorý (žalobca) zabezpečoval financovanie predmetnej spornej hnutelnej veci prostredníctvom zmluvy o finančnom prenájme. Financovanie bolo zabezpečované vo vzťahu k tretej osobe, spoločnosti AGROTEM - PULZ, s.r.o., s ktorou následne vstúpil do právneho vzťahu žalovaný. Rozdielne názory strán na právne posúdenie veci (žalobca tvrdí, že vlastnícke právo má svedčiť jemu, žalovaný opačne), ani tvrdená žalobcom nedobromyseľnosť žalovaného pri nadobúdaní vlastníckeho práva nezakladá bez ďalšieho dôvod pre nariadenie neodkladného opatrenia.

8. Prvoinštančný súd ďalej dôvodil tým, že žalobca síce tvrdil, že je obava, že žalovaný prevedie traktor na iné osoby alebo umožní držbu veci inej osobe, avšak takéto tvrdenie nebolo ničím osvedčené, neboli tvrdené skutočnosti, z ktorých by vyplývalo, že skutočne žalovaný podniká kroky, ktoré by k uvedenému smerovali alebo žalobca má o tom nejaké informácie. Takéto stručné tvrdenie o obave súd nepovažoval za dostatočné. Poukázal na to, že medzi stranami ohľadom spornej hnutelnej veci prebieha spor (aj keď o inej právnej otázke) minimálne rok a pol v inom súdnom konaní (žaloba je z 28.3.2022), ťažko potom možno hovoriť o nejakej neodkladnosti. Ani zo žaloby, ani z návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia súdu nebolo zrejmé, prečo práve teraz, keďže spornosť medzi stranami trvá dlhšiu dobu, žalobca navrhuje súdny zásah v podobe neodkladného opatrenia. Obidve strany sú presvedčené o svojom práve k dotknutej hnutelnej veci a robia primerané právne kroky k tomu, aby sa uvedená sporná otázka medzi nimi ustálila. Bol to práve žalovaný, ktorý bol iniciatívny a vyvolal konanie o ustálenie spornej otázky. Žalovaný je držiteľom veci, avšak súd nezistil z podaného návrhu, ani nemal tvrdené ani osvedčené, že žalovaný aj vzhľadom na dlhodobú spornosť práva k predmetnej veci vykonáva v poslednom období akékoľvek úkony smerujúce k tomu, aby s vecou nakladal alebo ju zaťažil alebo umožnil jej užívanie tretej osoby, resp. stav veci sa nejak zhoršil v poslednom období. Z návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia súd nevedel zistiť, čo viedlo žalobcu práve teraz uvedenú situáciu riešiť, čo sa malo udiť či zmeniť v poslednom období a teda prečo žiada žalobca súdny

zásah do dlhodobo pretrvávajúceho stavu, ktorý je síce medzi stranami sporný, ale aktuálne sa rieši už v inom súdnom konaní. Prvoinštančný súd dôvodil aj tým, že zmluva o výpožičke, na základe ktorej sa žalovaný dostal do dispozičnej sféry, predmetný traktor je z 21.11.2016 a výzvy na vydanie spornej veci boli adresované žalovanému v priebehu roka 2018, pričom po uvedených výzvach až do súčasnosti bol žalobca nečinný a svojho tvrdeného vlastníckeho práva sa nijako nedomáhal. Naopak, bol to práve žalovaný, ktorý ako prvý podal žalobu a žiada určiť, že je to práve on, kto je vlastníkom dotknutej hnuťelnej veci. Uvedené podľa názoru súdu značne oslabuje postavenie žalobcu v časti návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia v časti osvedčenia dôvodnosti potreby neodkladnosti úpravy pomerov. Potreba neodkladnej úpravy pomerov musí byť objektívna, reálna, ako aj obava z ohrozenia exekúcie, rovnako musí byť reálna a musí bezprostredne hroziť, čo v danom prípade z podaného návrhu a žaloby súd za splnené nepovažoval. Neboli ani len tvrdené skutočnosti, z ktorých by bola zrejme reálna potreba neodkladnej úpravy pomerov a reálna hrozba ohrozenia výkonu exekúcie. Keďže neboli splnené všetky zákonné podmienky pre nariadenie neodkladného opatrenia, čo je predpokladom aj pre čo i len čiastočné vyhovie návrhu, súd podaný návrh žalobcu v celom rozsahu zamietol.

#### Odvolaie žalobcu

9. Žalobca sa včas podaným odvolaním domáhal, aby súd napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu zrušil. Ďalej aby súd nariadil neodkladné opatrenie tak, ako bolo požadované a aby žalobcovi priznal náhradu trov konania. Návrh odôvodnil tým, že napadnuté rozhodnutie trpí vadou nedostatočného odôvodnenia, čím bol naplnený odvolací dôvod podľa § 365 ods.1 písm. b) CSP, dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, čím bol naplnený odvolací dôvod podľa § 365 ods. 1 písm. f) CSP a napadnuté rozhodnutie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci, čím bol naplnený odvolací dôvod podľa § 365 ods. 1 písm. h) CSP.

10. Žalobca v odvolaní nesúhlasil s tým, že dostatočne neosvedčil neodkladnosť úpravy pomerov medzi sporovými stranami, uviedol len stručné a všeobecné formulácie, ani s tým, že nebol naplnený princíp opodstatnenosti nariadenia neodkladného opatrenia. Podľa žalobcu navrhovateľ nemá povinnosť preukázať skutočnosti nasvedčujúce potrebe nariadeného neodkladného opatrenia, má ich osvedčiť, ako to vyplýva z uznesenia NS SR sp. zn. 1Obdo/6/2010 zo dňa 5.5.2010, z ktorého odcitoval: „ V tomto procese je potrebné si uvedomiť, že v konaní o prejednanie návrhu na nariadenie predbežného opatrenia na včasné zabezpečenie predbežnej úpravy nie je nevyhnutné vykonať dôkazy ako v konaní vo veci samej, na ich nariadenie je postačujúce, ak účastník osvedčí nárok a potrebu nevyhnutnej predbežnej ochrany práv a tiež je splnená zákonná podmienka nariadenia predbežného opatrenia v prípade, ak sa osvedčí alebo preukáže aspoň jeden dôvod na nariadenie predbežného opatrenia za splnenia zákonných podmienok na jeho nariadenie. “. Rozhodujúce skutočnosti sa tak považujú za osvedčené, ak spĺňajú prvok vysokej pravdepodobnosti. Uvedené sa vzťahuje najmä na vyhodnotenie toho, či úprava pomerov neodkladným opatrením zamedzí hrozbu porušenia alebo ohrozenia práv navrhovateľa či vznik škody, ktorá navrhovateľovi v prípade jeho nenariadenia hrozí. Ak skutočnosti, ktoré odôvodňujú navrhovateľov návrh na nariadenie neodkladného opatrenia disponujú atribútom vysokej pravdepodobnosti, súd nemôže pristúpiť k rozhodnutiu podľa § 328 ods. 1 CSP a tak návrh zamietnuť ako nedôvodný.

11. Žalobca v odvolaní uviedol, že v rámci návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia uviedol, že odôvodnenie neodkladného opatrenia spočíva v skutkovom stave, ktorý medzi sporovými stranami nastal z dôvodu úmyselného konania žalovaného. Žalovaný súdu predložil listiny o tom, že na Mestskom súde Bratislava III pod sp. zn. B3-25Cb/37/2022 sa vedie konanie o žalobe žalovaného proti žalobcovi o určenie vlastníckeho práva k predmetnému traktor, avšak neoznámil súdu tú skutočnosť, že žalobu podal potom, ako ho v tomto konaní žalobca vyzval na vydanie traktora.

12. Žalobca ďalej v odvolaní uviedol, že nesúhlasí s právnym názorom prvoinštančného súdu, že v spore na Mestskom súde Bratislava III pod sp. zn. B3-25Cb/37/2022 sa rieši otázka, ktorá bude mať zásadný význam aj pre rozhodnutie v predmetnom spore o vydanie veci a náhradu škody. Žalobca k tomu argumentoval, že predmetné konanie vedené na Okresnom súde Trenčín pod sp. zn. 37Cb/33/2023 je prekážkou litispendencie pre konanie o určenie práva, keďže podľa konštantnej rozhodovacej praxe slovenského všeobecného súdnictva konanie o splnenie povinnosti je prekážkou litispendencie pre konanie o určenie práva alebo právneho vzťahu. Podľa žalobcu to znamená, že v prípade, kde žalobca podal žalobu na plnenie neskôr, ako bola na tom istom skutkovom základe podaná určovacia žaloba, súd by mal podľa takéhoto názoru zastaviť sporové konanie o žalobe o určenie z dôvodu litispendencie.

Žaloba na plnenie konzumuje žalobu určovaciu a vytvára prekážku začatej veci. Súdny uzatvárajú, že naliehavý právny záujem podaním žaloby na plnenie zanikol (odpadol). Tiež uviedol, že na Mestskom súde Bratislava III v konaní B3-25Cb/37/2022 žalobca podal návrh na zastavenie konania podľa § 161 ods. 2 CSP. Žalobca okrem toho má za to, že naliehavý právny záujem na určení je daný tam, kde by bez takéhoto určenia bolo o hrozené právo žalobcu alebo jeho postavenie sa stalo neistým, čo v tomto prípade neplatí. Návrh domáhajúci sa určenia či už práva, právneho vzťahu alebo splnenia povinnosti spravidla nemôže byť opodstatnený tam, kde je možné žalovať splnenie povinnosti, pričom takáto žaloba zo strany žalovaného bola podaná na Okresný súd Trenčín. Žalobca v súčasnosti nemá ani teoretický naliehavý právny záujem na určení svojho vlastníckeho práva a žaloba by v prípade jej meritórneho preskúmania mala byť v celom rozsahu zamietnutá.

13. Žalobca ďalej v odvolaní uviedol, že trvá na tom, že žalovaný nebol dobromyseľný ani pri prevode vlastníckeho práva na základe ústnej kúpnej zmluvy s obchodnou spoločnosťou AGROTEM MJ s.r.o., Liptovský Mikuláš. Je zrejme, že žalovaný sa už v minulosti správal nedôveryhodným spôsobom a preto nie je možné vylúčiť, že aj v budúcnosti bude takto konať znova. V takomto prípade nešlo len o nejakú neobstarlivosť zo strany žalovaného, pretože podľa počtu výziev, ktoré mu boli zasielané a objasnené, že sa povinnosť vydať vec vlastníčkovi zámerne vyhýba. Listy z 12.7.2018 až 5.12.2018 zostali bez povšimnutia. Žalovaný napriek vedomosti o tom, že nemá k traktoru žiadne vlastnícke či užívacie práva, je pasívny voči výzvam, nie je ochotný traktor vydať, ani dať do depozitu, ale ho naďalej využíva pre svoje účely a toto sú osvedčené skutočnosti, a to, že používaním traktora tento opotrebovávajú a znižuje jeho hodnotu, sú všeobecne známe skutočnosti, ktoré nie je potrebné osvedčovať.

14. Žalobca ďalej v odvolaní uviedol, že žalovaný sa opiera o svoju dobromyseľnosť pri nadobudnutí traktora. Je jednoznačné, že má vedomosť o zabezpečení spotrebného úveru poskytnutého spoločnosťou IMPULS-LEASING Slovakia s.r.o. žalovanému zabezpečovacím prevodom vlastníckeho práva. Žalovaný napriek tomu že vie, že vlastníckym právom k traktoru nedisponuje kvôli zmluve o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva, nie je ochotný vydať traktor, používa tento traktor a znehodnocuje ho.

15. Žalobca ďalej v odvolaní uviedol, že jeho obava, že ak bude žalovaný naďalej disponovať s traktorom, dôjde k ďalšiemu podstatnému opotrebeniu a poškodeniu traktora. Žalobca to v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia uviedol a z tohto dôvodu si uplatnil aj nárok na náhradu škody vo výške 59.624,33 Eur s príslušenstvom. Naliehavosť úpravy pomerov neodkladným opatrením spočívajúcim v zákaze jej užívania je objektívne odôvodnené tým, že výška škody spôsobená na majetku žalobcu sa bude užívaním podstatne zvyšovať. Podľa aktuálneho právneho stavu neexistuje žiadny iný bezodkladný inštitút, ktorý zabráni vzniku ďalšej škody na veci, ako zákaz jej užívania vo forme neodkladného opatrenia.

16. Žalobca ďalej namietal, že napadnuté rozhodnutie neobsahuje dostatočné odôvodnenie, pretože prvoinštančný súd sa v odôvodnení k návrhu na nariadenie zákazu užívania traktora žiadnym spôsobom nevyjadril. Bezodkladnosť a naliehavosť nariadenia neodkladného opatrenia sú vykladané ako taký právny stav, ktorý si vyžaduje úpravu súdom, inak by došlo k zhoršeniu právnej pozície žalobcu. Na zhoršenú právnu pozíciu sa pozerá ako na stav, kedy dochádza k ohrozeniu práva, k porušeniu práva alebo vzniku škody. Ochrana právneho postavenia žalobcu sa nezaobíde bez zásahu súdu prostredníctvom nariadenia neodkladného opatrenia, keďže žalobca nemá inú zákonnú možnosť, aby zabránil vzniku ďalšej majetkovej ujmy na jeho právach. Súd sa vysporiadal s návrhom na nariadenie neodkladného opatrenia len v rozsahu zákazu disponovania s vecou a nie so zákazom vec užívať. K ďalším relevantným skutočnostiam objasňujúcim bezprostrednú úpravu pomerov v tom, aby sa zabránilo žalovanému v znehodnocovaní veci, sa súd nevyjadril. V odôvodnení úplne prehliadol návrh na nariadenie zákazu užívania traktora z dôvodu spôsobenia škody vlastníčkovi veci a preto je rozhodnutie nepresvedčivé, neposkytuje tvrdenia podporujúce výrok uznesenia a tým nenapĺňa zákonné požiadavky odôvodnenia súdneho rozhodnutia. Žalobcovi tak nebolo vysvetlené, prečo súd zamietol aj túto časť navrhovaného petitu. Tým má konanie vady vo forme porušenia práva na spravodlivý proces, ktorým je garantované právo každého, aby súd rozhodol spravodlivo, nesvojvoľne a aby sa vysporiadal so všetkými relevantnými skutočnosťami prítomnými v konaní. Strany sporu tak nemajú objasnené, prečo súd pristúpil práve k takémuto záveru.

Vyjadrenie žalovaného k odvolaniu žalobcu

17. Žalovaný vo svojom vyjadrení uviedol, že odvolanie žalobcu považuje za nedôvodné a navrhol, aby odvolací súd odvolanie zamietol. Poukázal na to, že na Mestskom súde Bratislava III sa žalovaný v konaní B3-25Cb/37/2022 domáha určenia svojho vlastníckeho práva k predmetnému traktor, pričom toto konanie začalo skôr, ako súdne konanie vedené na Okresnom súde Trenčín. Podľa názoru žalovaného žalobca neosvedčil potrebu neodkladnosti úpravy pomerov medzi stranami a ani existenciu obavy z ohrozenia exekúcie. Medzi stranami sporu ide o trvajúci dlhoročný spor. Žalovaný má traktor v držbe od roku 2016, kedy ho získal na základe zmluvy o výpožičke zo dňa 21.11.2016 s tým, že traktor bol žalovanému odovzdaný dňa 13.10.2016 na základe odovzdávacieho – preberacieho protokolu zo dňa 13.10.2016. Výzvy na vydanie veci boli adresované zo strany žalobcu žalovanému až v priebehu roka 2018, pričom po týchto výzvach bol až do súčasnosti žalobca nečinný a svojho vlastníckeho práva sa nijako nedomáhal. Potreba neodkladnej úpravy pomerov musí byť objektívna, reálna, ako aj obava z ohrozenia exekúcie musí byť reálna a musí bezprostredne hroziť, čo v danom prípade z podanej žaloby a návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia splnené nie je. Žalovaný predmetný traktor síce drží, ale prestal ho užívať potom, ako mu boli doručené výzvy na jeho vydanie v roku 2018. Žalovanému nie je zrejmé, ako žalobca dospel k názoru, že keď žalovaný bude naďalej disponovať s traktorom, dôjde k ďalšiemu podstatnému opotrebeniu a poškodeniu traktora. Toto sú len domnienky, ktoré nie sú ničím podložené a nemajú oporu v skutočnom stave veci. Žalovaný nemá vedomosť o žiadnom podstatnom opotrebení a poškodení traktora. Žalobcovi uniká tá skutočnosť, že žalovaný sa domáha určenia vlastníckeho práva k traktor a nie je v jeho záujme ako vlastníka poškodzovať vlastnú vec. Žalovaný navrhol, aby bolo napadnuté rozhodnutie ako vecne správne potvrdené.

Posúdenie odvolacím súdom

18. Krajský súd v Banskej Bystrici, ako súd odvolací podľa § 34 zákona č. 160/2015 Z.z. Civilného sporového poriadku (ďalej len CSP) prejednal odvolanie navrhovateľa v rozsahu podľa § 379, § 380 ods. 1 a § 385 ods. 1 a bez nariadenia pojednávania, pričom dospel k záveru, že odvolanie nebolo dôvodné.

19. Podľa § 324 ods. 1 CSP, pred začatím konania, počas konania a po jeho skončení súd môže na návrh nariadiť neodkladné opatrenie.

20. Podľa § 325 ods. 1, 2 písm. d) CSP, (1) Neodkladné opatrenie môže súd nariadiť, ak je potrebné bezodkladne upraviť pomery alebo ak je obava, že exekúcia bude ohrozená. (2) niečo vykonala, niečoho sa zdržala alebo niečo znášala.

21. Podľa § 329 ods. 2 CSP, (2) Pre neodkladné opatrenie je rozhodujúci stav v čase vydania uznesenia súdu prvej inštancie.

22. Podľa § 326 ods. 1 CSP, v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia sa popri náležitostiach žaloby podľa § 132 uvedie opísanie rozhodujúcich skutočností odôvodňujúcich potrebu neodkladnej úpravy pomerov alebo obavu, že exekúcia bude ohrozená, opísanie skutočností hodnoverne osvedčujúcich dôvodnosť a trvanie nároku, ktorému sa má poskytnúť ochrana a musí byť z neho zrejmé, akého neodkladného opatrenia sa navrhovateľ domáha.

23. Podľa § 328 ods. 1 CSP, ak súd nepostupoval podľa § 327, nariadi neodkladné opatrenie, ak sú splnené podmienky podľa § 325 ods. 1, inak návrh na nariadenie neodkladného opatrenia zamietne.

24. Podľa § 379 CSP, odvolací súd je rozsahom odvolania viazaný okrem prípadov, ak a) od rozhodnutia o napadnutom výroku závisí výrok, ktorý odvolaním nebol dotknutý, b) ide o nerozlučné spoločenstvo podľa § 77 a odvolanie podal len niektorý zo subjektov, c) určitý spôsob usporiadania vzťahu medzi stranami vyplýva z osobitného predpisu.

25. Neodkladné opatrenie je inštitútom procesného práva, ktorý umožňuje súdu, aby v prípadoch, kedy zistí, na základe osvedčených tvrdení navrhovateľa, že je potrebné rýchlo (bezodkladne) upraviť pomery, tieto upravil uložením povinnosti niečo konať alebo sa určitého konania zdržať. Neodkladné opatrenie môže súd nariadiť len na návrh a len v prípade, ak bol naplnený minimálne jeden z dvoch zákonných dôvodov na nariadenie neodkladného opatrenia uvedený v § 325 ods. 1 CSP, a to v prípade, ak je potrebné bezodkladne upraviť pomery, alebo ak je obava, že exekúcia bude ohrozená.

26. Pri rozhodovaní o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia súd vychádza výlučne z návrhu navrhovateľa a k nemu pripojených dokladov, bez toho, aby vykonával dokazovanie. Návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia vyhovie vtedy, keď navrhovateľ v návrhu hodnoverne opíše skutočnosti a okolnosti svedčiace o dôvodnosti a trvaní nároku, ktorému sa má poskytnúť ochrana a tieto súčasne osvedčia a zároveň v návrhu opíše aj skutočnosti, z ktorých vyplýva existencia niektorého (alebo oboch) zo zákonných dôvodov pre nariadenie neodkladného opatrenia.

27. Splnenie podmienok pre nariadenie neodkladného opatrenia zisťuje súd vždy na základe konkrétnych okolností tvrdených a osvedčených navrhovateľom a prihliada pritom na špecifiká skutkového stavu. Navrhovateľ nemá na nariadenie neodkladného opatrenia právny nárok práve preto, že nariadením neodkladného opatrenia súd vykonateľným rozhodnutím zasiahne do právnych vzťahov sporových strán, pričom tak robí na základe osvedčených tvrdení navrhovateľa, ktoré sa určitým spôsobom javia, avšak v takomto konaní neboli preukázané.

28. Odvolací súd z obsahu súdneho spisu zistil, že žalobca sa nariadenia neodkladného opatrenia domáha v začatom konaní o nároku žalobcu vo veci samej. Okresný súd dospel k záveru, že medzi stranami je právny vzťah, keď žalobca tvrdil, že je vlastníkom predmetného traktora a žalovaný vlastníctvo k nemu nenadobudol a žalovaný sa žalobou v skôr začatom konaní na Mestskom súde Bratislava III domáha určenia, že žalovaný je vlastníkom predmetného traktora. Okresný súd svoje rozhodnutie založil na zistení, že žalobca relevantným spôsobom neosvedčil potrebu neodkladnej úpravy pomerov medzi stranami, ani existenciu takej potreby z dôvodu ohrozenia exekúcie. Neuviedol žiadne konkrétne skutočnosti, ktoré by bolo možné kvalifikovať ako skutočnosti objektívne osvedčujúce dôvodnosť obáv žalobcu.

29. Žalobca v odvolaní namietal, že v návrhu uviedol, že potreba neodkladnej úpravy pomerov vyplýva zo skutkového stavu, ktorým odôvodňoval svoj nárok uplatnený v konaní. Žalobca ani v odvolaní neuviedol, ktoré konkrétne skutočnosti, ktoré ako tvrdil, v návrhu uviedol, sú takými skutočnosťami, z ktorých možno vyvodiť potrebu neodkladnej úpravy pomerov strán. Znovu všeobecne poukazoval na to, že to musia byť skutočnosti s vysokým atribútom pravdepodobnosti, ktoré odôvodňujú navrhovateľov návrh, tiež že spočívajú v samotnom skutkovom stave. Prvoinštančný súd v odôvodnení napadnutého rozhodnutia uviedol, že okrem toho, že žalobca žiadne také skutočnosti, z ktorých by bolo možné dospieť k tomu, že je potrebný neodkladný zásah súdu za účelom ochrany práv žalobcu netvrdil a neosvedčil, uviedol aj to, že ide o dlhodobý spor minimálne od roku 2018, pričom žalobca podal návrh na neodkladné opatrenie v roku 2023 a neuviedol nič, čo by malo potrebu neodkladnej úpravy pomerov strán vyvolať. Žalobca proti tejto argumentácii prvoinštančného súdu v odvolaní nič nenamietal.

30. Pokiaľ žalobca poukazoval na nedobromyseľnosť žalovaného a chýbajúci právny titul, je potrebné uviesť, že v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia tieto tvrdenia uviedol bez toho, aby tvrdil a osvedčil skutočnosti, z ktorých takýto záver by mal vyplývať. Skutočnosti, či žalovaný mal byť nedobromyseľný pri kúpe predmetného traktora od spoločnosti AGROPRET nič nevytvorí ďalšia argumentácia žalobcu o tom, že žalovaný nedisponuje vlastníckym právom k traktoru z dôvodu jeho prevodu zmluvou o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva k predmetnému traktoru na spoločnosť IMPULS -LEASING Slovakia s.r.o. Predmetom konania o žalobcovom návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia nebola ochrana vlastníckych práv spoločnosti IMPULS -LEASING Slovakia s.r.o.

31. Žalobca v odvolaní namietal nedostatok dôvodov napadnutého rozhodnutia, keď súd v odôvodnení neuviedol, prečo nevyhovel návrhu v časti, ktorou žalobca žiadal uložiť žalovanému zákaz užívať traktor z dôvodu jeho opotrebovania a tým znižovania hodnoty traktora. Z uznesenia Ústavného súdu SR sp. zn. IV.ÚS 115/03 z 3.7.2023 vyplýva, že všeobecný súd nemusí dať odpoveď na všetky otázky nastolené účastníkom konania, ale len na tie, ktoré majú pre vec podstatný význam, prípadne dostatočne objasňujú skutkový a právny základ rozhodnutia bez toho, aby zachádzali do všetkých detailov sporu uvádzaných účastníkmi konania. Rozhodnutie súdu musí však obsahovať odôvodnenie, ktoré jasne a zrozumiteľne dáva odpovede na všetky právne a skutkovo relevantné otázky súvisiace s predmetom súdnej ochrany, t.j. s uplatnením nárokov a obranou proti takémuto uplatneniu. Podľa odvolacieho súdu, zistenie súdu, že chýbajú tvrdenia konkrétnych skutočností a ich osvedčenie, z ktorých by bolo možné dospieť k záveru, že existuje dôvod, pre ktorý by bolo potrebné upraviť pomery strán súdom neodkladne a tiež že nie je možné takúto potrebu zistiť v spore, ktorý trvá medzi stranami od roku 2018, pričom žalobca až

po niekoľkých rokoch podal tento návrh na nariadenie neodkladného opatrenia, dalo odpoveď, resp. prvoinštančný súd tým dal dostatočnú, jasnú a zrozumiteľnú odpoveď na to, prečo nebolo možné nariadiť neodkladné opatrenie tak, ako bolo navrhnuté. To sa týka všetkých zákazov, ktoré žalobca navrhoval, aby súd žalovanému uložil, teda aj žalobcom navrhnutého neodkladného opatrenia, ktorým súd zakáže žalovanému užívať traktor. Žalobca v odvolaní namietal, že sa dôvodne obáva, že ak bude žalovaný naďalej disponovať s traktorom, dôjde k jeho ďalšiemu podstatnému opotrebeniu a poškodeniu, avšak v odvolaní neuviedol, z akej skutočnosti vyvodil obavu o podstatnom opotrebovaní a poškodzovaní traktora žalovaným. Žalobca v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia uviedol na zdôvodnenie návrhu uložiť žalovanému zákaz užívať predmetný traktor len to, že používaním a opotrebením veci sa výrazne znižuje jej hodnota a žalobcovi vzniká škoda. Takéto odôvodnenie žalobcovho návrhu bolo nepostačujúce na to, aby súd mohol dospieť k záveru, že žalobca tvrdil a osvedčil také skutočnosti, z ktorých by bolo možné dospieť k záveru o neodkladnej potrebe úpravy pomerov strán aj vzhľadom na vyššie uvedené.

32. Žalobca v odvolaní vyjadril nesúhlas s argumentáciou prvoinštančného súdu, že rozhodnutie Mestského súdu Bratislava III v konaní B3-25Cb/37/2022 o určení vlastníckeho práva k predmetnému traktorom bude mať význam pre rozhodnutie v konaní vo veci samej, a to z dôvodu, že podal návrh na zastavenie uvedeného konania ako skôr začatého pre prekážku litispendencie, nakoľko konanie o vydanie veci je prekážkou pre konanie o určení práva. Žalobca túto svoju námietku uvedenú v odvolaní nijako neprepojil s vecnou správnosťou napadnutého rozhodnutia, proti ktorému sa odvolal. Odvolací súd tak mohol takúto argumentáciu vyhodnotiť len ako polemiku s dôvodmi rozhodnutia. Odvolací súd sa s námietkou, ktorá sa netýka predmetu odvolacieho konania, ktorým je skúmanie správnosti prvoinštančného rozhodnutia z odvolacích dôvodov, t.j. z odvolateľom namietaných dôvodov nesprávnosti rozhodnutia, nemohol zaoberať.

33. Z vyššie uvedených dôvodov sa odvolací súd v celom rozsahu stotožnil so záverom okresného súdu, že takto navrhované neodkladné opatrenie vzhľadom na skutkové okolnosti danej veci, nebolo možné nariadiť s poukazom na neexistenciu základných predpokladov potrebných k jeho vydaniu. Správny je právny záver súdu o tom, že navrhovateľ netvrdil a neosvedčil základné relevantné okolnosti nevyhnutné pre posúdenie potreby neodkladnej úpravy pomerov strán. Vzhľadom na uvedené dospel odvolací súd k záveru, že okresný súd rozhodol správne, keď návrh na nariadenie neodkladného opatrenia zamietol. Na základe vyššie uvedeného posúdenia dôvodnosti odvolacích námietok žalobcu a preskúmaní napadnutého rozhodnutia z odvolateľom uplatnených dôvodov nesprávnosti napadnutého rozhodnutia odvolací súd zistil, že odvolanie nebolo dôvodné. Odvolací súd preto napadnuté rozhodnutie podľa § 387 ods. 1 CSP potvrdil.

34. O nároku na náhradu trov odvolacieho konania rozhodol odvolací súd podľa § 396 ods. 1 CSP, podľa ktorého ustanovenia o trovách konania pred súdom prvej inštancie sa použijú aj na odvolacie konanie v spojení s § 255 ods. 1 CSP, podľa ktorého súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci a v spojení s § 262 ods. 1 CSP, podľa ktorého o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. Nakoľko odporca bol v odvolacom konaní v plnom rozsahu úspešný, priznal mu odvolací súd proti navrhovateľovi nárok na náhradu trov odvolacieho konania v plnom rozsahu.

35. Rozhodnutie bolo senátom odvolacieho súdu prijaté pomerom hlasov 3:0.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu nie je odvolanie prípustné.

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 CSP).

Dovolanie sa podáva v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plyní znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 427 ods. 1 CSP).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 CSP).

Dovolať musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 CSP).